

Arrangement international relatif  
au secteur laitier

CONSEIL INTERNATIONAL DES PRODUITS LAITIERS

Réponse au questionnaire 4

SUISSE  
(1989)

I. Lait

A. Production et utilisation du lait

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités
<u>Production totale</u>	1988	3 797
	1989	3 911
<u>Utilisation à la ferme</u> (y compris les ventes directes)	1988	757
	1989	795
<u>Livraisons aux laiteries</u>	1988	3 040
	1989	3 116
<u>Consommation sous forme</u> <u>de produits frais</u>	1988	995
	1989	993
<u>Usages industriels</u> (sans yaourt et crème)	1988	2 019
	1989	2 088
dont: Fromage	1988	1 499
	1989	1 525

B. Renseignements complémentaires

Teneur en matières grasses du lait livré aux laiteries<sup>1</sup>:

1987: 3,92%

1988: 3,92%

1989: 4,00%

N.B. Explications en anglais et en espagnol voir page 9

## II. Produits frais

### A. Production, commerce et consommation

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités
<b>A 1 <u>Production</u></b>		
a) Lait de consommation (importations incluses) <sup>2</sup>	1988	510
	1989	504
b) Produits à faible teneur en matières grasses (par exemple babeurre)	1988	---
	1989	---
c) Lactosérum	1988	---
	1989	---
d) Lait entier transformé en boissons lactées	1988	1,2
	1989	1,3
Lait entier transformé en yaourt	1988	74
	1989	74
e) Crème	1988	68
	1989	68
f) Autres	1988	---
	1989	---
<b>A 2 <u>Importations totales par produit</u></b> (uniquement lait de consommation) <sup>3</sup>	1988	23
	1989	23
<b>A 3 <u>Exportations totales par produit</u></b> (uniquement yaourt, position 0403.1010/1020) <sup>4</sup>	1988	8,5
	1989	6,7
<b>A 4 <u>Consommation intérieure totale</u></b> (produits frais; sans l'auto- approvisionnement des producteurs, 1989 = 135 000 tonnes) <sup>5</sup>	1988	987
	1989	1 008

### B. Renseignements complémentaires

- - -

III. Lactosérum en poudre ou en blocs

A. Production, commerce, consommation et stocks de lactosérum en poudre ou en blocs

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks en début de période</u>	1987	0,8
	1988	0,2
	1989	0,7
A 2 <u>Production</u>	1987	3,4
	1988	3,6
	1989	3,3
A 3 <u>Importations totales</u> (uniquement lactosérum déméralisé) <sup>6</sup> ex 0404.9011/9019	1987	0,67
	1988	0,03
	1989	0,01
A 4 <u>Exportations totales</u>	1987	0
	1988	0
	1989	0
A 5 <u>Consommation intérieure totale</u>	1987	4,0
	1988	3,1
	1989	3,0
A 6 <u>Stocks en fin de période</u>	1987	0,2
	1988	0,7
	1989	1,0

B. Exportations de lactosérum en poudre ou en blocs

- - -

C. Importations de lactosérum en poudre ou en blocs  
(uniquement lactosérum déminéralisé)

Années: 1985/86/87/88/89

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de dollars EU\*

		Q	V
C <u>Total</u>	1985	0,23	286
	1986	0,20	421
	1987	0,67	450
	1988	0,03	98
	1989	0,01	79

\*1 dollar EU = 2,45 francs suisses (1985)

1 dollar EU = 1,796 franc suisse (1986)

1 dollar EU = 1,49 franc suisse (1987)

1 dollar EU = 1,464 franc suisse (1988)

1 dollar EU = 1,636 franc suisse (1984)

D. Prix du lactosérum en poudre ou en blocs  
dans le commerce international

- - -

E. Renseignements complémentaires

- - -

IV. Lactosérum concentré

- - -

V. Lait concentréA. Production, commerce consommation  
et stocks de lait concentré

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks d'ouverture</u> <sup>7</sup>	1987	0
	1988	0
	1989	0
A 2 <u>Production</u>	1987	3,1
	1988	3,3
	1989	3,4
A 3 <u>Importations totales</u>	1987	1,5
	ex 0402.9110	1,3
	ex 0402.9120	1,1
	ex 0402.9910	
A 4 <u>Exportations totales</u>	1987	0
	ex 0402.9110	0
	ex 0402.9120	0
	ex 0402.9910	
A 5 <u>Consommation intérieure totale</u>	1987	4,6
	1988	4,5
	1989	4,6
A 6 <u>Stocks de clôture</u> <sup>7</sup>	1987	0
	1988	0
	1989	0

<sup>7</sup>Chiffres non disponibles, mais très probablement inférieurs à 500 tonnes.

**B. Exportations de lait concentré**  
(positions 0402.9110/9910/9120/9920)

Années: 1985/86/87/88/89

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de dollars EU\*

		Q	V
<b>B</b>	<u>Total</u>		
	1985	0,5	1 053
	1986	0,5	1 331
	1987	0,5	1 747
	1988	0	0
	1989	0	0

**C. Importations de lait concentré**  
(positions 0402.9110/9910/9120/9920)

Années: 1985/86/87/88/89

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de dollars EU\*

		Q	V
<b>C</b>	<u>Total</u>		
	1985	1,6	815
	1986	1,7	1 167
	1987	1,5	1 087
	1988	1,3	937
	1989	1,1	977

\*  
1 dollar EU = 2,45 francs suisses (1985)  
1 dollar EU = 1,796 franc suisse (1986)  
1 dollar EU = 1,49 franc suisse (1987)  
1 dollar EU = 1,464 franc suisse (1988)  
1 dollar EU = 1,636 franc suisse (1989)

D. Prix du lait concentré dans le commerce international

- - -

E. Données concernant l'aide alimentaire et les transactions autres que les transactions commerciales normales

- - -

F. Renseignements complémentaires

- - -

VI. Caséines

A. Production, commerce, consommation et stocks de caséines

(milliers de tonnes métriques)

	Année	Quantités
A 1 <u>Stocks d'ouverture</u>	1987	0,05
	1988	0,02
	1989	0,02
A 2 <u>Production</u> <sup>8</sup>	1987	0,25
	1988	0,33
	1989	0,34
A 3 <u>Importations totales</u> <sup>9</sup>	1987	0,78
	1988	0,75
	1989	0,64
A 4 <u>Exportations totales</u> <sup>9</sup>	1987	0,01
	1988	0,04
	1989	0,07
A 5 <u>Consommation intérieure totale</u> <sup>9</sup>	1987	1,01
	1988	1,04
	1989	0,89
A 6 <u>Stocks de clôture</u>	1987	0,02
	1988	0,02
	1989	0,04

<sup>8</sup> Caséine acide; les chiffres pour les autres caséines et dérivés des caséines n'étant pas connus mais pratiquement insignifiants.

<sup>9</sup> Caséines, caséinates et autres dérivés des caséines (positions 3501.1000/9000).

B. Exportations de caséines  
(positions 3501.1000/9000)

Années: 1985/86/87/88/89

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de dollars EU\*

		Q	V
B <u>Total</u>	1985	0,004	22
	1986	0,014	64
	1987	0,008	46
	1988	0,041	194
	1989	0,067	293

C. Importations de caéines  
(positions 3501.1000/9000)

Années: 1985/86/87/88/89

Quantités (Q): milliers de tonnes métriques  
Valeurs (V): milliers de dollars EU\*

		Q	V
B <u>Total</u>	1985	0,72	1 521
	1986	0,60	1 635
	1987	0,78	2 454
	1988	0,75	3 206
	1989	0,64	3 026

- \*  
1 dollar EU = 2,45 francs suisses (1985)  
1 dollar EU = 1,796 franc suisse (1986)  
1 dollar EU = 1,49 franc suisse (1987)  
1 dollar EU = 1,464 franc suisse (1988)  
1 dollar EU = 1,636 franc suisse (1989)



D. Prix des caséines dans le commerce international

- - -

E. Renseignements complémentaires

- - -

Notes/Notas

<sup>1</sup> Fat content of milk delivered to dairies/Contenido de materias grasas de la leche entregada a las centrales lecheras

<sup>2</sup> (Including imports)/(Incluidas las importaciones)

<sup>3</sup> (Only fresh milk)/(Solamente leche de consumo)

<sup>4</sup> (Only yoghurt)/(Solamente yogur)

<sup>5</sup> (Fresh products; not including farm consumption, 1989 = 135,000 t)/  
(Productos frescos; sin el suministro propio de los productores,  
1989 = 135.000 t)

<sup>6</sup> Only demineralized whey powder is imported./Se importa solamente suero de leche desmineralizado en polvo.

<sup>7</sup> No figures available, but probably less than 500 tons/Cifras no disponibles, pero muy probablemente inferiores a 500 toneladas.

<sup>8</sup> Acetic casein; figures not known for other caseins and casein products but practically negligible./Caseína acética; no se dispone de cifras sobre las demás caseínas y derivados de la caseína, pero serán prácticamente insignificantes.

<sup>9</sup> Casein, caseinates and other casein products/Caseínas, caseinatas y demás derivados de la caseína.